

17^e dimanche du Temps Ordinaire. Évangile (Mt 13, 44-52)

Traduction de l'araméen pour une récitation orale, avec reprises de souffle et balancement gauche / droite.

[En ce temps-là, Jésus disait à la foule ces paraboles :]

44 « Le royaume des Cieux est comparable... / à un dépôt caché dans un champ ;
qu'un homme a découvert / et qu'il a caché,

et dans sa joie, il s'en est allé vendre tout ce qu'il possédait, / et il a acheté ce champ !

45 Encore, le royaume des Cieux est comparable... / à un négociant qui recherche de
belles perles.

46 Or, ayant trouvé une perle... / de grande valeur,

il s'en est allé vendre tout ce qu'il possédait / et il l'a achetée !

47 Encore, le royaume des Cieux est comparable... / à un filet tombé en mer
et qui rassemble toutes espèces.

48 Quand il fut plein,

ils l'ont remonté sur les rivages de la mer, / et ils se sont assis pour trier :

les bons / ils les ont lancés dans les paniers ;

les mauvais, / ils les ont rejetés dehors.

49 Ainsi en sera-t-il / à la perfection du monde :

les anges sortiront [apparaîtront] / et sépareront les mauvais d'entre les justes.

50 et ils les jetteront / dans la fournaise ardente,

là seront les pleurs / et les grincements des dents.

51 Jésus leur dit : / 'Avez-vous compris toutes ces choses ?'

Ils lui disaient : / 'Oui, Notre Seigneur !'

Il leur dit :

'C'est pourquoi tout scribe devenu disciple du royaume des Cieux / est comparable à
un maître de maison

qui fait sortir de son trésor des choses neuves / et des choses anciennes'. »

Rappel : L'ensemble du site foi-vivifiante.fr est sous © F. Breynaert. Il peut être utilisé en mentionnant la source.